

The cover art features a large, dark, metallic alien structure, possibly a ship's hull or a massive creature, dominating the background. The structure has a complex, ribbed texture and a large, claw-like appendage at the bottom. In the center, a group of five Colonial Marines in full combat gear are walking away from the viewer down a brightly lit corridor. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, creating a sense of depth and tension. The overall color palette is dominated by dark blues, greys, and metallic tones, with a bright light source illuminating the corridor.

ALIENS

COLONIAL MARINES

gearbox[®]
software



SEGA[®]

Предупреждение

• Данный диск содержит программное обеспечение для системы PlayStation®3. Не используйте этот диск в других системах, поскольку это может привести к его повреждению. • Данный диск соответствует спецификации PlayStation®3 версии PAL. Не используйте его с другими версиями PlayStation®3. • Перед использованием внимательно прочтите руководство пользователя PlayStation®3. • Поставьте диск вертикально PlayStation®3 рабочей поверхностью вверх. • Не держите пальцы долго нажатые в дырку, держа его за края. • Следите за чистой поверхностью диска и не прикасайтесь к поверхности на нем ударом. В случае загрязнения поверхности осторожно протрите ее сухой мягкой тканью. • Не подвергайте диск воздействию высокой температуры, прямого солнечного света или избыточной влажности. • Не пользуйтесь диском неправильной формы, а также треснувшим, деформированным или ослепленным диском, поскольку это может привести к повреждению оборудования.

Меры предосторожности

Играйте только в хорошо освещенном помещении. Делайте 15-минутные перерывы после каждого часа игры. Прекратите игру, если почувствуете головокружение, тошноту, усталость или головную боль. Некоторые люди имеют предрасположенность к приступам эпилепсии и потеря сознания под воздействием яркого света или мигающих изображений, при просмотре телевизора или использовании видеокамер. Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем приступать к игре, если у вас когда-либо наблюдались эпилептические приступы или если вы страдаете от болезни или травмы, которая может вызвать приступ эпилепсии, потерю ориентации, расстройство зрения, паралич или онемение, головные боли, головокружение или другие симптомы.

Предупреждение о вреде для здоровья при работе со стереозображением

Некоторые люди могут испытывать неприятные ощущения (например, напряжение зрения, усталость глаз, тошноту) при просмотре видео в стереорежиме или при игре в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереозображения. При появлении неприятных ощущений следует немедленно прекратить использование телевизора.

Обычно рекомендуется избегать продолжительного использования системы PlayStation®3 и делать 15-минутные перерывы после каждого часа игры. Однако при просмотре видео в стереорежиме или при игре в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереозображения необходима продолжительность и периодичность перерывов различного типа для разных людей – глаза устают, делать достаточно долгие перерывы, чтобы не испытывать никаких неприятных ощущений. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.

Зрение маленьких детей (особенно в возрасте до шести лет) продолжает развиваться. Рекомендуется проконсультироваться с педиатром или другим офтальмологом перед тем, как разрешить маленьким детям смотреть видео в стереорежиме или играть в стереоскопические 3D игры на телевизорах с поддержкой стереозображения. Бориськи должны проявить осторожность, наблюдая за маленькими детьми, использующими видео рекомендации.

ПИРАТСТВО

Несмотря на то, что воспроизведено данное издание или какой-то часть, в таком неправомерном использовании зарегистрированные товарные знаки являются нарушением действующего законодательства и могут преследоваться в судебном порядке. НЕПРАВИЛЬНОЕ ПИРАТСТВО наносит ущерб разработчикам, издателям и продавцам легальных продуктов. Если вы подозреваете, что данные копии игры являются нелегальными, или обладаете сведениями о нелегальных копиях наших продуктов, пожалуйста, сообщите в службу поддержки по адресу: на телефонный номер, указанный на обратной стороне диска PlayStation.

Обновление системного программного обеспечения

Инструкции по обновлению системного программного обеспечения для системы PlayStation®3 приведены на веб-сайте www.playstation.com или в кратком справочнике по системе PS3™.





Номера телефонов службы поддержки приводятся на последней странице данного Руководства.



СИСТЕМА PlayStation®3

Подключите систему PlayStation®3 согласно прилагаемому к ней руководству. Убедитесь, что индикатор питания горит красным светом, указывая на то, что система PlayStation®3 находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку питания, при этом индикатор питания должен загореться зеленым светом.

Поместите диск с игрой **ALIENS™: COLONIAL MARINES**

в щель для диска рисунком вверх. Выберите пиктограмму  в главном меню системы и нажмите кнопку , чтобы начать загрузку. Перед началом

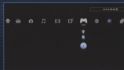
игры убедитесь, что на жестком диске системы достаточно свободного места. Не рекомендуется подключать или отключать какие-либо устройства во время работы системы.

За информацией о настройке и зарядке беспроводного контроллера обратитесь к документации системы PlayStation®3.

ВНИМАНИЕ: сведения в настоящем Руководстве пользователя были актуальны на момент его отправки в печать. Позже в игру могли быть внесены незначительные изменения. Игра поддерживает только русский язык.

СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ: сохраненные данные программного обеспечения формата PlayStation®3 хранятся на жестком диске системы. Для просмотра этих данных выберите пункт «Утилита управления сохраненными данными (PS3™)» в меню «Игры».

В игре используется функция автосохранения. Не выключайте систему при мигающем индикаторе HDD.



XMB™ Меню

БОРИСЬ СО СТРАХОМ

ДЕЙСТВИЕ ВИДЕОИГРЫ ALIENS COLONIAL MARINES ПРОИХОДИТ СЛУСЯ 17 НЕДЕЛЬ ПОСЛЕ СОБЫТИЙ КИНОФИЛЬМА «ЧУЖИЕ», ВЫШЕДШЕГО НА ЭКРАНЫ В 1986 ГОДУ. НА ЭТОТ РАЗ ВЫ СМОЖЕТЕ ПИЧНО ПОБЫВАТЬ В ОКРУЖЕНИИ ЧУЖИХ И ПОГРУЗИТЬСЯ В АТМОСФЕРУ ЛЕГЕНДАРНОГО НАУЧНО-ФАНАСТИЧЕСКОГО ФИЛЬМА 25-ЛЕТНЕЙ ДАВНОСТИ.

СИГНАЛ БЕДСТВИЯ, ОТПРАВЛЕННЫЙ КАПРАЛОМ ДУЭЙНОМ ХАКСОМ, БЫЛ ПРИНЯТ НА «СЕФОР» — АМЕРИКАНСКОМ МЕЖЗВЕЗДНОМ КОРАБЛЕ КЛАССА «КОНЕСТОГА». ПРИВЫВ НА МЕСТО, КОМАНДА «СЕФОР» ОБНАРУЖИЛА, ЧТО КОРАБЛЬ «СУПАКО», НА БОРТУ КОТОРОГО БЫЛИ ЭЛЛЕН РИПЛИ, ХАКС И НЬЮТ, НАХОДИТСЯ НЕ ВОЗЛЕ ПЛАНЕТЫ ФЬОРА-161, А НА ОРБИТЕ СПУТНИКА LV-426. ИССЛЕДУЯ ЕГО, МОРПЕХИ «СЕФОР» ПРОНИКЛИ В ТАЙНУ КОРПОРАЦИИ «ВЕЙЛАНДУТАНИ».

ОМОГУТ ЛИ МОРПЕХИ УСТАНОВИТЬ СВЯЗЬ КОРПОРАЦИИ С СОБЫТИЯМИ НА ПЛАНЕТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ СТАНЕТ СПИШКОМ ПОЗДНО?



СОДЕРЖАНИЕ

▶ КОМАНДЫ «МОРПЕХ»	06
▶ КОМАНДЫ «КВЕНОМОРФ»	06
▶ СЕТЕВАЯ ИГРА	07
▶ СОВМЕСТНАЯ ИГРА	07
▶ ПРОТИВОСТОЯНИЕ	07
▶ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА	08
▶ ГАРАНТИЯ	08

▶ КОМАНДЫ <МОРПЕХ>

Приведенные команды соответствуют раскладке кнопок «Солдат» и стандартной раскладке джойстиков. Изменить команды управления можно в меню «Параметры».

L2 Датчик давления

R2 Прицел

Насмешка

Тактическое оружие

Фонарик

Личное оружие

Ходьба/бег/прицел

Счет/цели

R1 Альтернативный огонь

○ Основной огонь

△ Выбор оружия

○ Приседание

× Превью

□ Использование/перезарядка

Обзор/рукопашный бой

Пауза

▶ КОМАНДЫ <КСЕНОМОРФ>

В режиме «Противостояние» вы можете управлять не только морпехом, но и ксеноморфом. Приведенные команды соответствуют раскладке кнопок «Воин» и стандартной раскладке джойстиков.

L2 Способность

R2 Лазание

Взгляд чужака

Ходьба/бег

Счет/цели

R1 Альтернативная атака

○ Основная атака

△ Прицельный прыжок

○ Добивание

× Превью

□ Использование

Обзор

Пауза



СЕТЕВАЯ ИГРА

Участье в сетевых играх через PlayStation®Network. Кроме того, вы можете играть вдвоем на одной системе PlayStation®3 в режиме разделения экрана, а также на нескольких системах PlayStation®3, объединенных в локальную сеть.



СОВМЕСТНАЯ ИГРА

Компанию игры можно проходить не только в одиночку, но и вместе с другими пользователями. В совместной игре может участвовать до 4 игроков (либо 2 игрока на одной системе). При игре через PlayStation®Network пользователи могут присоединиться к кампании и выходить из нее в любое время, однако администратор должен оставаться в игре, чтобы кампания была активной.



ПРОТИВОСТОЯНИЕ

В режиме «Противостояние» игроки делятся на две команды, сражающиеся между собой. Каждый бой состоит из двух раундов, по окончании первого из которых команды меняются ролями. Чтобы присоединиться к игре, укажите режим и карту, а затем выберите пункт «Найти игру». Изменить сетевой режим можно в меню дополнительных параметров.

ИСТРЕБЛЕНИЕ	Задача морпехов — уничтожить кладки ксеноморфов. Побеждает команда, уничтожившая больше кладок. Команды включают в себя по 3 игрока в быстрой игре и по 6 — при точном поиске.
СПАСЕНИЕ	Задача морпехов — покинуть территорию, захваченную ксеноморфами. Побеждает команда, достигшая цели за минимальное время. Команды включают в себя по 4 игрока.
ВЫЖИВАНИЕ	Задача морпехов — отразить атаки ксеноморфов в течение определенного срока. Команды включают в себя по 4 игрока.
КОМАНДНЫЙ БОЙ	Задача каждой команды — уничтожить как можно больше противников. Команды включают в себя по 5 игроков в быстрой игре и по 6 — при точном поиске.



ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Вы всегда можете получить квалифицированный ответ на технические вопросы о компьютерных и андроид-играх, выпущенных компанией «1С-СофтЛэб», обратившись в службу технической поддержки.

Чтобы специалисты оказали вам эффективную помощь, при обращении в службу поддержки необходимо иметь под рукой тексты системных сообщений об ошибках, а также подробное и точное описание проблемы, в том числе обстоятельства, при которых она возникает.

ВНИМАНИЕ: техническая поддержка не дает консультаций по проведению игр, а также по установке брандмауэров, открытию портов и общей настройке интернет-соединения.

Контактная информация

Тел.: +7 (495) 981-23-72

(по рабочим дням с 10:00 до 18:00 по московскому времени)

Вы также можете отправить свой запрос через форму на нашем сайте

<http://www.1csc.ru/support>

<http://www.1csc.ru/>



ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЯ: SEGA Europe Limited гарантирует покупателю оригинального продукта, что данная игра будет работать в соответствии с описанием, приведенным в прилагающемся Руководстве пользователя, в течение 90 дней со времени приобретения. Данная ограниченная гарантия предоставляет вам особые права, помимо предусмотренных действующим законодательством или другими права.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ: данная гарантия неприменима при использовании игры в любых коммерческих целях и/или в случае возникновения дефекта по вине пользователя (или лиц, действующих под его присмотром или с его разрешения) в результате небрежности, несчастного случая, повреждения, воздействия вируса, неправильного использования или внесения модификаций в игру после ее приобретения.

ГАРАНТИЙНЫЕ СЛУЧАИ: при обнаружении дефекта в течение гарантийного периода верните игру с приложением копии кассового чека, в оригинальной упаковке, с сопроводительной документацией и описанием дефекта либо по месту приобретения, либо по адресу, указанному специалистами службы технической поддержки (контактная информация находится в данном Руководстве пользователя). Продавец или SEGA обязуются исправить дефект или заменить игру. На игру, полученную взамен, распространяется гарантия в течение остатка изначального гарантийного периода или в течение двенадцати (90) дней с получения замененной игры, если этот срок более продолжителен. Если по каким-то причинам игра с дефектом не может быть исправлена или заменена, вам будет возмещена ее стоимость. Указанные варианты возмещения (ремонт, замена или возмещение стоимости) предоставляются только покупателю продукта.

ОГРАНИЧЕНИЯ: следуя принципу максимально расширенного толкования применимых законов (но без ограничений в случаях мошенничества, смерти или увечья, произошедших вследствие небрежности SEGA), компания SEGA, ее дистрибьюторы и поставщики не несут ответственности за любые специальные или случайные убытки, повреждения собственности, потери прибыли, потери данных или неисправности компьютера или консоли, ожидаемой экономии, коммерческой выгоды или убытки, понесенные прямо или косвенно из-за обладания игрой, ее использования или неправильного функционирования, даже если было известно о возможности таких убытков.

Если не сказано иное, упомянутые в игре компании, организации, продукты, люди или события являются вымышленными и никак не связаны с реальными компаниями, организациями, продуктами, людьми или событиями.

© SEGA. Название и логотип SEGA являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации SEGA. Все права сохранены. Без ограничения авторских прав, несанкционированное копирование, адаптация, сдача в аренду, одолжение, распространение, извлечение, перепродажа, взимание платы за использование, трансляция, публичное воспроизведение или передача любым способом данной игры или прилагающейся к ней документации запрещены без разрешения SEGA.



ДЛЯ ЗАМЕТОК



For Help & Support please visit eu.playstation.com or refer to the telephone list below.

Australia

1300 365 911

Calls charged at local rate

Belgique/België/Belgien

011 516 406

Tel# appli local/tel#i locali locale

Česká republika

0225341407

Dänmark

99 35 70 13

Pris: 0,30 minutt, support@eu.playstation.com
Måndag – Fredag 09:00 – 18:00, Fredag 09:00 – 17:00

Deutschland

01805 266 977

EU Call/Minut

España

900 182 902

Tel#i local

Ελλάδα

001 10 92000

France

0820 30 32 33

prix d'un appel local – ouvert de lundi au samedi

ישראל – ישראל מסדרי מרכז

09-9569957 קווי 09-9711738 אינפורמציה

www.0800.08.11843.7122.34

Inland

0818 365065

All calls charged at national rate

Italia

199 136 266

Giulietta 800 – 3636 e Sab 800 – 1100. 1188 centesimi di euro
+ 199 al minuto. Festivi: 433 centesimi di euro
+ 394 al minuto. Telefoni cellulari secondo il piano tariffario previsto

Malta

734 95 090

local rate

Nederland

0495 574 017

Internationale lokale

New Zealand

08 415 2447

National Rate

0800 97668

Call cost 11.90/- GST per minute

Norge

820 68 322

Pris: 4,90 krans, support@eu.playstation.com
Måndag – Fredag 09:00 – 18:00, Fredag 09:00 – 17:00

Österreich

0820 44 45 40

0,115 Euro/Minute

Portugal

707 21 20 10

Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Cliente

Россия

+ 7 (495) 981 2372

Suisse/Schweiz/Svizzera

0848 84 00 85

Tel# appli national/Nationale Tel#/Tel#i Nazionale

Suomi

0600 411 911

0,20 Euro/min – puh. & hotline@nordkallien.com
maananta – perjantai 11 - 15

Sverige

0800 20 31 075

Pris: 7,50,- min, support@eu.playstation.com
Måndag – Fredag 09:00 – 18:00, Fredag 09:00 – 17:00

UK

0844 736 0995

National rate

If your local telephone number is not shown, please visit eu.playstation.com for contact details.



Этот символ на электрооборудовании или упаковке означает, что это электрооборудование нельзя утилизировать в Европе. Для обеспечения правильного обращения с отходами пожалуйста обратитесь к местным властям и требованиям к утилизации и отходов электрооборудования. Если вы хотите обеспечить правильную утилизацию и утилизировать отходы от этого оборудования обратитесь к местным властям.



 /aliensgames

Alien: Colonial Marines, Alien, Aliens, Alien 3™ & © 2013 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved. Twentieth Century Fox, Alien, Aliens, Alien 3 and their associated logos are registered trademarks or trademarks of Twentieth Century Fox Film Corporation. Aliens: Colonial Marines game software, including Twentieth Century Fox elements © SEGA, SEGA and the SEGA logo are either registered trademarks or trademarks of SEGA Corporation. All rights reserved. Unreal, the circle-U logo and the Powered by Unreal Technology logo are trademarks or registered trademarks of Epic Games, Inc. in the United States and elsewhere. This software product includes Autodesk® Scaleform® software. © 2013 Autodesk, Inc. Autodesk and Scaleform are registered trademarks or trademarks of Autodesk, Inc. and/or its subsidiaries and/or affiliates in the USA and/or other countries. Powered by Wwise © 2006 - 2013 Audiokinetic Inc. All rights reserved. © 2013 Gearbox Software, LLC. Gearbox Software and the Gearbox Software logo are trademarks of Gearbox Software, LLC.

BLES-01770

™, ®, "PlayStation", "SCE" and "DUALSHOCK" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

"Blu-ray Disc™" and "Blu-ray™" are trademarks of the Blu-ray Disc Association. All rights reserved.

8008277018 US / 8008277017 EU